

Djarŋiny

Dhuwalanydja dhu ŋarra dhäwu lakarama, ga ŋäthiliŋu; ŋäthili walala djaw'yunmina dilkurruwuru. Ga napurrundydja gana nhinana dhiyala Gattjijura, maŋdanydja beŋuru djaw'yunmina diltjijuru. Ga rälina maŋda gana marrtjinanydja Gattjililina, ga bur maŋda bunana napurrungu. Bunana napurrungu maŋda ŋunhi, ga nhinanayi napurru gana märr gurriri. Bala napurrungu Nawurrkha bunanana, nhinana napurru gana, ga dhanara-nhirpara walalangu walala. Walalanydja dhipuŋurundydja Galanydjarrä, Mewirri, Baku, Bilinyarra ga Djarrabili. Walalanydja beŋuru Nawurrk' yarrgupthurruna maŋdangu mala, walala mala worryurruna Wurrdjaday, Bulmurrayŋu, Malatitja, Wurrwala, ga wiripuwurruna mala.

Nhinana napurru gana, bala napurrungu bunanana miriŋundydja. Bilina muka bäy napurru gana baba'yurruna! Barrtjunminana walala marrtjina, ga napurru miyalkkurruwurrundydja ga watjarr'ŋura dhärrana, watjarr'yurruna walalanha napurru marrtjina. Ga walalanydja muka Nawurrktja napurrungu yarrgupthurruna miriŋu, "Wo---o," bitjarra napurrungu walala. Nhä dhuwala gorruŋala napurrungu, dakul, dharpa wakinŋu, ga bälatha. Bilina muka, bäy nhuŋu walala marrtjina bunhaminana, djatthunmina ga barrtjunmina. Walala ŋäthili burakinanydja beŋuru, wangany ŋäthili, ga bäy napurru gana molu-bil'pilmaranala. Ga beŋuruyi wanganydja muka, ga bäy napurru gana ŋayathanala. Walalanhandydja muka räli bumara yäna bili.

Bumara walalanha marrtjina, dey wutthurruna Djarrabilinha mułkurr, ga Galanydjarranha mułkurr. Bumarana walalanha marrtjina Nawurrkthu yäna bili, garrtjambalŋuru napurrungu walala gana ŋamathina, dhurrwara rirakaymirri walala napurrungu gana yarrgupthurruna. Bumara napurrunha walala gana, barrtjurruna; napurrundydja miyalkkurruwurrundydja ga watjarr'mirri, bakmaranala napurru walalangu gana gara gandarrlili. Watjarr'yurruna napurru walalanha gana, ga bäyŋu. Walalanydja gana barrtjunmina yäna, yäna bili ga maŋgu'ŋura bämara'ŋura, rakunynha walala gana ŋorrana yalŋgina. Beŋuru roŋiyina ga miyalknhanydja maŋdanha muka walala bumara, Banipaninha ga Wanagaganha, bumaranydja maŋdanha walala, bilina.

Yakana maŋda roŋiyinya, ŋunhilina bili maŋda gana nhinana Gattjijurana napurrungalana, bäyŋuna maŋdanydja maŋdanha yäŋunhara roŋanmaranha Galanydjarraynydja ga Djarrabiliy; ŋayathanalana maŋdanha maŋda gana. "Yakana nhuma dhu roŋiyirri," bitjarra maŋdanha walala gulmaranala. Nhinanayi napurru gana märr-weyin, bala maŋda marrtjinana yarrgupthurrunana rälina.

CD LIBRARY OF YOLNU LITERATURE
FOR STUDY PURPOSES ONLY
USED WITH PERMISSION



This work is from the **Living Archive of Aboriginal Languages** www.cdu.edu.au/laal.

If you have any questions or wish to access information concerning this work, please contact us at livingarchive@cdu.edu.au.

Use of this work is subject to the User License Agreement available at <http://www.cdu.edu.au/laal/permissions/>

This work is licensed under a **Creative Commons Attribution Non-commercial No Derivs 3.0 Licence Australia** which appears as follows:



This licence allows users to share, copy and redistribute the work in any medium or format provided they:

- (i) give appropriate credit, provide a link to the licence, and indicate if any changes were made to the work. Users may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests that we endorse the user or their use;
- (ii) do not use the work for commercial purposes;
- (iii) do not distribute the modified work if they remix, transform or build upon the work, and
- (iv) do not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything that the licence permits.

The full terms of the licence can be found at <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/au/legalcode>.

The creators of this work assert their **moral rights** to:

- be identified and named as the creators of this work. This means that if you reproduce the work, you must identify these creators;
- take action if this work is falsely attributed as being someone else's work; and
- take action if this work is distorted or treated in a way that is harmful to their honour or reputation. This means that the creators of this work have the right to object to distortion, mutilation or other modification of, or derogatory action in relation to the work.

If you share this work, you must identify the creators named in this work and on the Living Archive of Aboriginal Languages website and abide with all other attribution requirements under the Creative Commons licence.

Note that any action that is in breach of the moral rights of the author will give rise to a right of the creators to take legal action under the Copyright Act 1968 (Cth).

Do not remove this notice